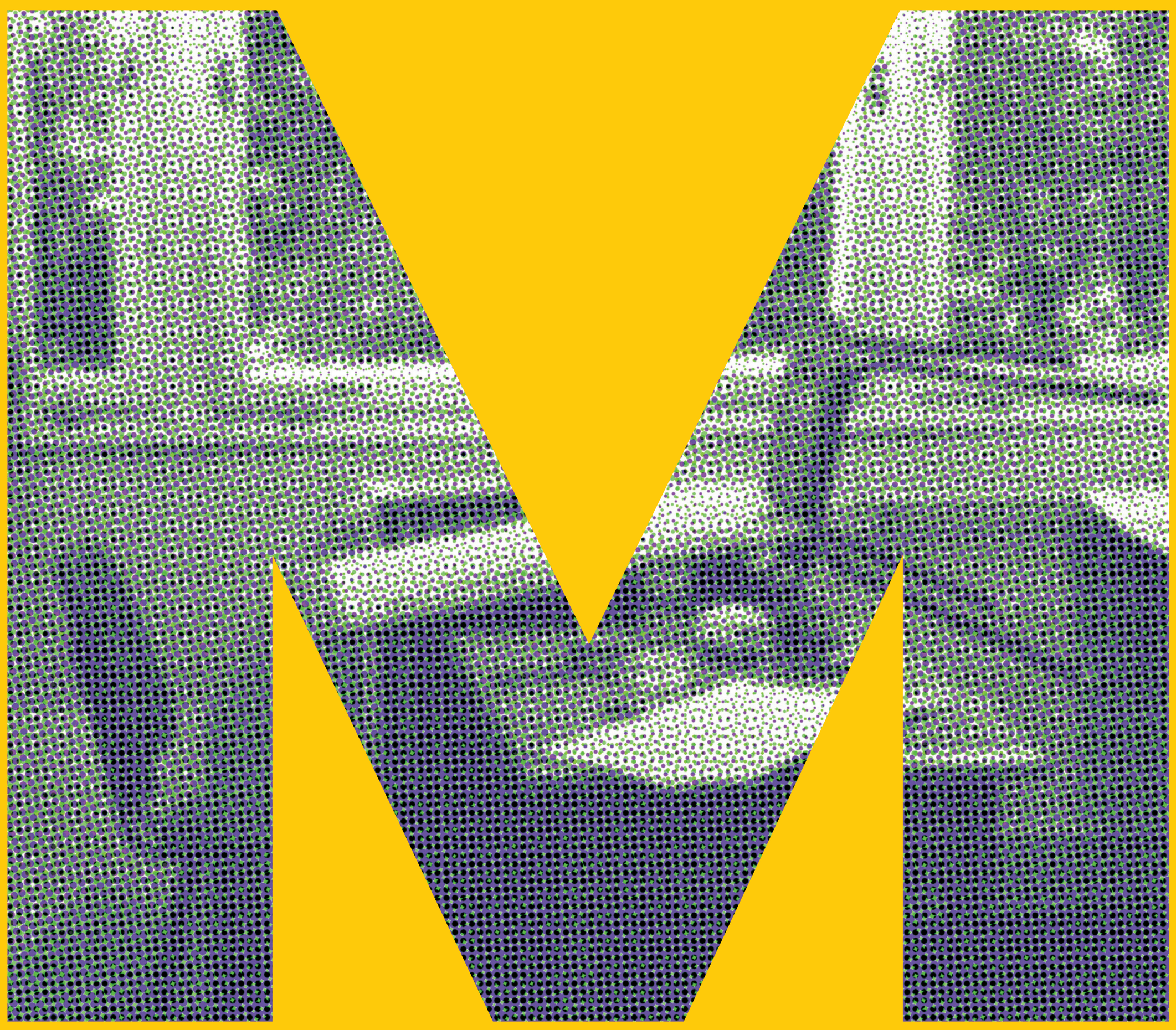


Képtaktikák

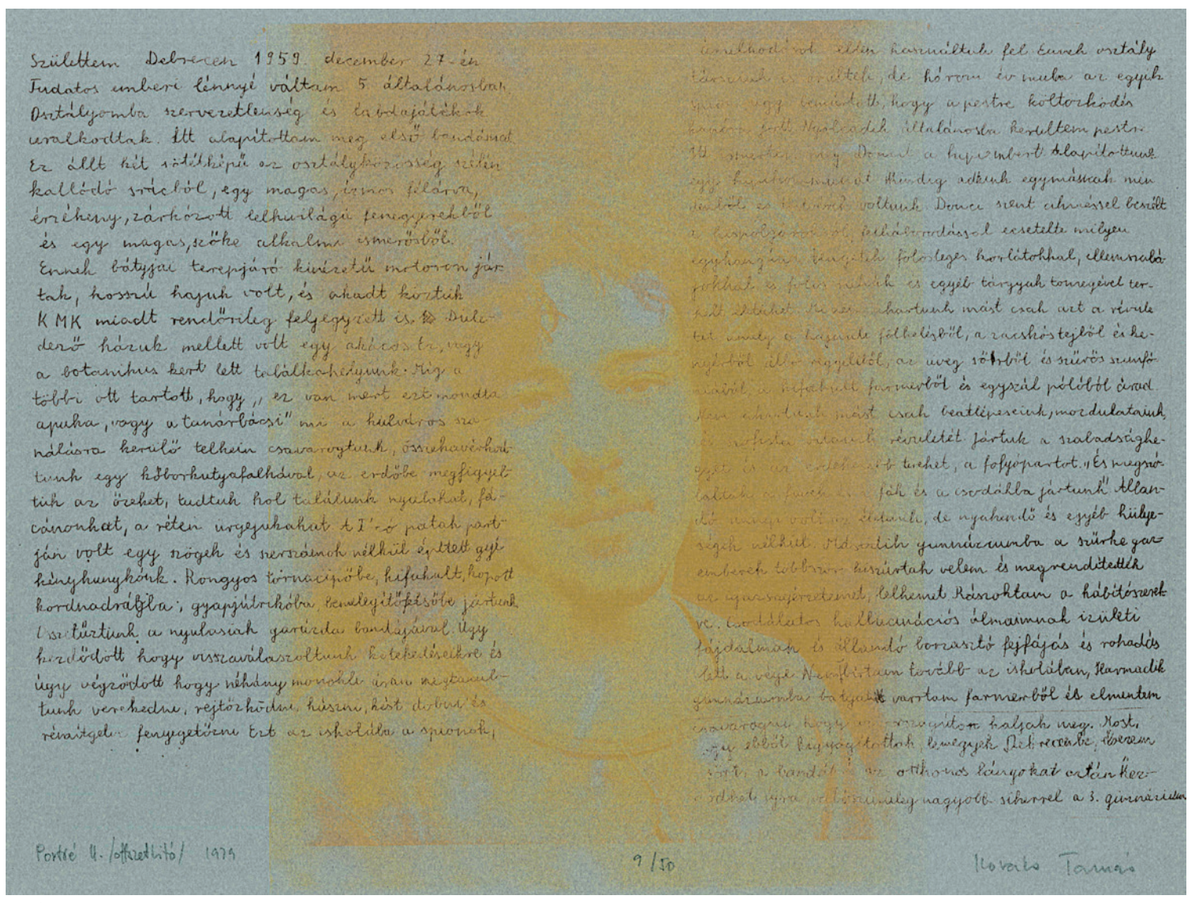
Makói Grafikai Művésztelep

1977 — 1990

Image Tactics | The Makó Graphic Artists' Colony, 1977–1990

LUDWIG MÚZEUM
Kortárs Művészeti Múzeum
Museum of Contemporary Art
www.ludwigmuseum.hu

2016.03.11. — 04.17.



KOVÁCS TAMÁS: *Portré II.* | *Portrait II.*, 1979, ofszetnyomat | offset print (ed.50), 290×390 mm

Képtaktikák

Makói Grafikai Művésztelep, 1977–1990

2016. március 11 – április 17.

A XX. századi magyar grafika történetében kitüntetett szerepe van Makó városának. A Maros menti Művésztelepet 1971-ben lelkes lokálpatrióták alapították. A 70-es évek közepétől Kocsis Imre grafikusművész és Dévényi István művészettörténész, majd a 80-as évektől Hajdu István műkritikus vezetése alatt vált professzionális művésztelepp é. A fő profil a helyi nyomda adottságaira építő, fotóalapú sokszorosított grafika lett. 1977 fordulópontot jelentett a művésztelep életében: ekkor született meg az alapszabály, alakult ki a részt vevő művészek meghívásának rendje. 1978-tól új néven, Makói Grafikai Művésztelepként működött tovább, és minden évben mappát adtak ki az ott készült legsikerültebb munkákból. A Makó város tanácsa által fönntartott és a Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége által támogatott, minden nyáron 12-15 művész részvételével megrendezett háromhetes művésztelep 1990-ig működött.

A nemzetközi képzőművészeti életben lezajlott változásokkal párhuzamosan a 60-as évek második felétől Magyarországon is elterjedt a fotográfia képzőművészeti felhasználása. A fotó sokféleképpen volt jelen az alkotófolyamat során: művészeti akciókat dokumentáltak vele, de alkalmas volt a szerkezet, a mozgás, az időbeliség kutatására is, csakúgy mint a valóság manipulált leképezésére. E szemléletváltás eredményeként a narratív felfogás mellett Makón is megjelentek a konceptuális, fotóalapú sokszorosított grafikák.

A vasfüggöny mögött a sokszorosítás mást jelentett, mint a nyugati országokban. Ami ott a művészi szabadság, az a kelet-közép-európai országokban a tiltott szamizdat eszköze volt. Itt nehezen voltak elérhetők azok a berendezések, amelyekkel könnyen lehetett nagy mennyiséget sokszorosítani: a hatalom kultúrpolitikai és államvédelmi szempontból korlátozta a nyomtatási lehetőségeket. A művésztelepen dolgozó művészek – köszönhetően Makó városának és egy sajátos politikai-társadalmi mikroklímának – legálisan próbálhatták ki az új sokszorosítási technikák nyújtotta lehetőségeket. Ennek eredményeként az ofszet- és szitanyomás bekerült a képzőművészeti grafika területére, fordulatot hozva ezzel a magyar grafika történetében.

A kurátorok, TÓTH ÁRPÁD és ÜVEGES KRISZTINA 2007 óta foglalkoznak a Makói Grafikai Művésztelep történetének, illetve az itt készült kb. ezer darab műnek a feldolgozásával. Az évek során összeállították a sokszorosított grafikai eljárással létrehozott alkotások katalógusát, miközben igyekeztek összegyűjteni minden fellelhető dokumentumot, és többórányi interjút készítettek a telepen dolgozó művészekkel, a telep működését biztosító művészettörténészekkel, tisztségviselőkkel, szervezőkkel.

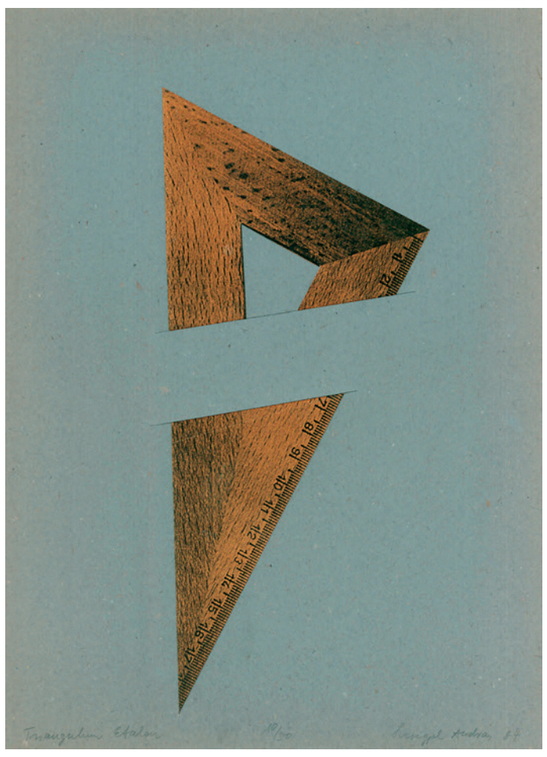
Az elmúlt majd egy évtized alatt Tóth Árpád szisztematikusan összeállított egy teljességre törekvő gyűjteményt a telepen készült munkákból. Ebből egy válogatás, a munkák törzsanyaga látható a kiállításon. Ezt egészítik ki az archív dokumentumok, fotók, meghívók és a telep szervezését, fenntartását és kultúrpolitikai hátterét megvilágító korabeli iratok.

A kiállításra a műveket bemutató és a kutatás eredményeit, a művésztelep történetét feldolgozó reprezentatív katalógus jelenik meg.

A kiállításon szereplő művészek: ATTALAI GÁBOR, BAK IMRE, BÁLVÁNYOS HUBA, BANGA FERENC, BARABÁS MÁRTON, BARANYAY ANDRÁS, BENES JÓZSEF, BIKÁCSI DANIELA, BUKTA IMRE, CSIKÓS TIBOR, UNEN ENKH, ESZIK ALAJOS, FÁKÓ ÁRPÁD, GAÁL JÓZSEF, GALÁNTAI GYÖRGY, GÉMES PÉTER, HAJAS TIBOR, HALÁSZ ISTVÁN, HALÁSZ KÁROLY, ILLÉS ANNA, JÁMBORNÉ BALOG TÜNDE, KÁROLYI ZSIGMOND, KARSAI ILDIKÓ, KÉRI ÁDÁM, KOCSIS IMRE, KÓTHAY GÁBOR, KOVÁCS ATTILA, KOVÁCS TAMÁS, KŐNIG FRIGYES, LAKNER LÁSZLÓ, LENGYEL ANDRÁS, LUX ANTAL, NÁDLER ISTVÁN, ORTH ISTVÁN, PÁLOS MIKLÓS, PÁSZTOR GÁBOR, PATAKI FERENC, PINCZEHELYI SÁNDOR, SARKADI PÉTER, RÁCMOLNÁR SÁNDOR, SCHMAL KÁROLY, STRAUB JÓZSEF, ŚWIERKIEWICZ RÓBERT, SZABADOS ÁRPÁD, SZABÓ ÁGNES, SZÉCHY BEÁTA, SZEMETHY IMRE, SZIKORA TAMÁS, SZIRTES JÁNOS, TAKÁCS DEZSŐ, TOLVALY ERNŐ, UJHÁZI PÉTER, VÁCZY J. TAMÁS, VÁRNAGY ILDIKÓ, VESZELY FERENC, ZÁBORSZKY GÁBOR

Kurátorok: TÓTH ÁRPÁD (Neon Galéria) és ÜVEGES KRISZTINA (Ludwig Múzeum – Kortárs Művészeti Múzeum)

A kiállítás és a katalógus a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával jött létre.



LENGYEL ANDRÁS: *Triangulum etalon* | *Triangle Standard*, 1984 ofszetnyomat | offset print (ed. 50), 400×295 mm

Image Tactics

The Makó Graphic Artists' Colony, 1977–1990

11 March – 17 April 2016

The town of Makó has a special role in the history of 20th century Hungarian graphic art. The Maros River Artists' Colony was founded in 1971 by eager local patriots. It became a professional artists' colony under the management of graphic artist Imre Kocsis and art historian István Dévényi from the mid-70s, and art critic István Hajdu from the 80s. Relying on the local printing house, its main profile comprised photo-based printed graphics. The year 1977 was a turning point in the life of the colony: this was when its statutes were written and the guidelines for inviting artists were established. The name was changed to Makó Graphic Artists' Colony in 1978. Starting from then, an annual portfolio was published containing the best works created there each year. Maintained by the Makó City Council and funded by the Association of Hungarian Fine and Applied Artists, the artists' colony was held every summer for three weeks with the participation of 12-15 artists until 1990.

HAJAS TIBOR: *Cím nélkül* | *Untitled*, 1980, ofszetnyomat | offset print, 305×420 mm

Simultaneously with the developments in international art, the use of photography in fine art began to spread in Hungary after the mid-60s. The creative process involved photography in several ways: it was used in the documentation of action art, but it was also suitable for the research of structure, movement, and temporality as well as for the manipulated imaging of reality. As a result of this change in approach, conceptual and photo-based printed graphics appeared in Makó in addition to the narrative process.

Multiplication had a different connotation behind the iron curtain and in western countries. What served as a device of artistic freedom in the latter, became a tool for banned samizdat publications in Central and Eastern Europe. Here it was difficult to access equipment capable of printing in large quantities: the authorities restricted printing options for reasons of cultural policy and state protection. Owing to the peculiar social-political microclimate in the town of Makó, the artists working at the colony could legally exploit the possibilities provided by new printing techniques. As a result, offset printing and serigraphy became a part of graphic art, bringing about a major turn in the history of Hungarian graphic art.

Since 2007, curators Árpád Tóth and Krisztina Üveges have been working on processing the history of the Makó Graphic Artists' Colony and the approximately 1000 artworks made here. Throughout the years, they compiled a catalogue of printed artworks, while trying to collect every available document, and making several hours of interviews with the artists of the colony as well as the art historians, officials and organizers responsible for running it.

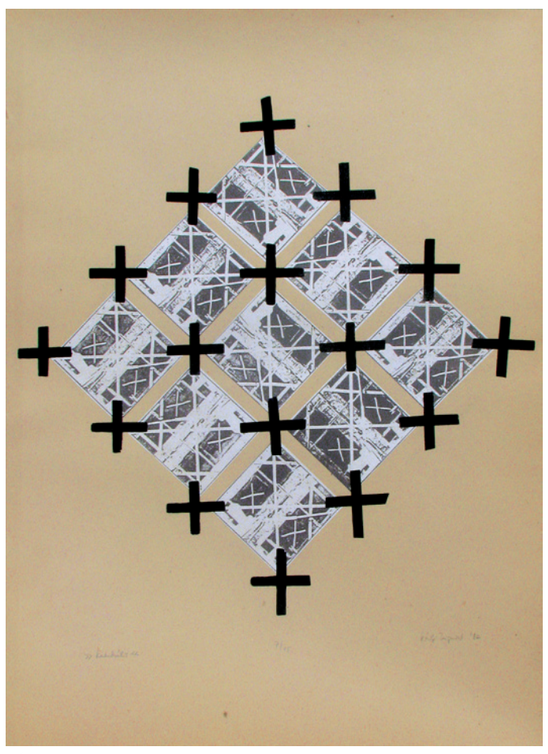
Árpád Tóth spent the last decade systematically compiling a complete collection of works created at the colony. The exhibition features a selection: the core corpus. This is completed by archive documents, photographs, invitation letters, and official documents that shed light on the organization, maintenance, and cultural-political background of the colony.

In connection with the exhibition, a representative catalogue is published, which introduces the works and the research results, and presents a detailed history of the artists' colony.

Exhibited artists: GÁBOR ATTALAI, IMRE BAK, HUBA BÁLVÁNYOS, FERENC BANGA, MÁRTON BARABÁS, ANDRÁS BARANYAY, JÓZSEF BENES, DANIELA BIKÁCSI, IMRE BUKTA, TIBOR CSIKÓS, UNEN ENKH, ALAJOS ESZIK, ÁRPÁD FÁKÓ, JÓZSEF GAÁL, GYÖRGY GALÁNTAI, PÉTER GÉMES, TIBOR HAJAS, ISTVÁN HALÁSZ, KÁROLY HALÁSZ, ANNA ILLÉS, JÁMBORNÉ TÜNDE BALOG, ZSIGMOND KÁROLYI, ILDIKÓ KARSAI, ÁDÁM KÉRI, IMRE KOCSIS, GÁBOR KÓTHAY, ATTILA KOVÁCS, TAMÁS KOVÁCS, FRIGYES KŐNIG, LÁSZLÓ LAKNER, ANDRÁS LENGYEL, ANTAL LUX, ISTVÁN NÁDLER, ISTVÁN ORTH, MIKLÓS PÁLOS, GÁBOR PÁSZTOR, FERENC PATAKI, SÁNDOR PINCZEHELYI, PÉTER SARKADI, SÁNDOR RÁCMOLNÁR, KÁROLY SCHMAL, JÓZSEF STRAUB, RÓBERT ŚWIERKIEWICZ, ÁRPÁD SZABADOS, ÁGNES SZABÓ, BEÁTA SZÉCHY, IMRE SZEMETHY, TAMÁS SZIKORA, JÁNOS SZIRTES, DEZSŐ TAKÁCS, ERNŐ TOLVALY, PÉTER UJHÁZI, TAMÁS J. VÁCZY, ILDIKÓ VÁRNAGY, FERENC VESZELY, GÁBOR ZÁBORSZKY

Curators: ÁRPÁD TÓTH (Neon Gallery) and KRISZTINA ÜVEGES (Ludwig Museum – Museum of Contemporary Art)

The exhibition and the catalogue were sponsored by the National Cultural Fund.



KÁROLYI ZSIGMOND: *Katedrális* | *Cathedral*, 1982, szitanyomat | screen print (ed. 15), 860×620 mm

VESZELY FERENC: *Ideál* | *Ideal*, 1987, ofszetnyomat | offset print (ed. 25), 300×420 mm

KAPCSOLÓDÓ PROGRAMOK
Rendhagyó tárlatvezetések

PINCZEHELYI SÁNDOR festő, grafikus tárlatvezetése
2016. március 12. | 16.00

VESZELY FERENC festő, grafikus tárlatvezetése
2016. április 2. | 16.00

LENGYEL ANDRÁS festő, grafikus tárlatvezetése
2016. április 9. | 16.00

Családi Délelőtt

BOROS MÁTYÁS grafikus vezetésével

Áprilisban szombatonként 10.30 és 12.30 között tartalmas és változatos programmal várja a családokat a Ludwig Múzeum aktuális kiállítása, ahol a gyerekek nemcsak a kortárs művészettel, hanem az alkotás örömével is megismerkedhetnek. Amíg a gyerekek alkotnak, addig a szülők tárlatvezetésen fedezhetik fel a kiállítást.

Képtaktikák

Makói Grafikai Művésztelep 1977–1990

Image Tactics

The Makó Graphic Artists' Colony, 1977–1990

2016.03.11.—04.17.

LUDWIG MÚZEUM Kortárs Művészeti Múzeum
Museum of Contemporary Art

Szitaműhely Andy Warhol nyomában + Képtaktikák. Makói Grafikai Művésztelep, 1977–1990

2016. március 13. | 10.00–14.00
2016. április 10. | 10.00–13.00, 14.00–17.00
2016. április 17. | 10.00–14.00

Ha érdekelnek a sokszorosított grafikai technikák, és szívesen kipróbálnád a tradicionális szitanyomó-eljárást vagy a többszínnyomást (max. 3), itt a helyed a szitaműhelyben!
A program tartalmaz egy rövid, a sokszorosító grafikára fókuszáló tárlatvezetést a *Képtaktikák. Makói Grafikai Művésztelep, 1977–1990* című kiállításban.
A gyakorlat mellé egy kis elméletet, továbbá egy pólót biztosítunk.
Kérjük, hogy pontosan érkezzél! S jó, ha kéznél lesz egy megvalósítható ötleted is.
A megváltott jeggyel a múzeum minden kiállítása látogatható.
A programot felnőtteknek ajánljuk.
Alkalmanként max. 15 főt tudunk fogadni.
Részvételi díj: 3900 Ft / fő

Integrált Családi Délelőtt

2016. április 2. | 10.30–12.30
2016. április 16. | 10.30–12.30

Az Integrált Családi Délelőtt kreatív, alkotó gyermekfoglalkozás megértési nehézséggel élő (Down-szindrómás, autista, oxigénhiánnyal született stb.) óvodás, alsó tagozatos gyermekek és szüleik, kísérőik részére.

MÚZEUMPEDAGÓGIAI PROGRAMOK
Múzeumpedagógia óvodásoknak, iskolásoknak, tanároknak, családi programok, közösségi, szakmai és ismeretterjesztő programok, tárlatvezetések.

MUSEUM EDUCATION PROGRAMMES
Museum education for pre-school and school groups as well as for teachers; family programmes, guided tours, programmes for professionals; community education programmes for everyone.

Programjegy | Programme ticket
600 Ft/fő | person

Kapcsolat | Contact
muzeumpedagogia@ludwigmuseum.hu
+36 1 555 3437

CSOPORTOS ÉS EGYÉNI TÁRLATVEZETÉSEK
10 fő alatti csoportok számára: a belépőjegyen felül, magyar nyelven:
6500 Ft/csoport; idegen nyelven: 7500 Ft/csoport
10 fő feletti csoportok a belépőjegyen felül 600 Ft/fő
Jelentkezés: tarlatvezetes@ludwigmuseum.hu | +36 1 555 3433

GUIDED TOUR FOR GROUPS OR INDIVIDUALS
Guided tour for groups of less than 10 people
Upon booking in advance and with a purchased exhibition ticket
HUF 6,500 per group in Hungarian
HUF 7,500 per group in other languages
Guided tour for groups of more than 10 people
Upon booking in advance and with a purchased exhibition ticket
HUF 600/person
Booking and further information: guidedtour@ludwigmuseum.hu
+36 1 555 3433

A LUDWIG MÚZEUM NYITVATARTÁSA | OPENING HOURS AT THE LUDWIG MUSEUM
Állandó kiállítás: kedd–vasárnap: 10.00–18.00
Permanent exhibition: Tuesday–Sunday: 10.00–18.00
Időszaki kiállítások: kedd–vasárnap: 10.00–20.00
Temporary exhibitions: Tuesday–Sunday: 10.00–20.00
Hétfőn a múzeum zárva tart. | Closed on Mondays.
A Ludwig Múzeum a Művészetek Palotája programjaira érvényes belépőjeggyel egy tetszőleges alkalommal – az előadás napjáig – ingyenesen látogatható!
The exhibition can be visited free of charge with valid tickets to the Palace of Arts.

JEGYÁRAK | TICKET PRICE
Időszaki kiállítás | Temporary exhibition: 1,600 HUF
Gyűjteményi kiállítás | Collection display: 1,000 HUF

LUDWIG MÚZEUM
Kortárs Művészeti Múzeum
Museum of Contemporary Art
www.ludwigmuseum.hu

MÜPA BUDAPEST | 1095 Budapest, Komor Marcell utca 1.
info@ludwigmuseum.hu
www.ludwigmuseum.hu | facebook.com/ludwigmuseum
Tel: +36 1 555 3444

Nemzeti Kulturális Alap
Emberi Erőforrások Minisztériuma
müpa Budapest
Frittmann Borászat
OBSERVER